

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 787 del 21/03/2023

Traduzione in cimbrio

Eusalp kheart aftn Trento Film Festival pitt zboa naüge initziativan

Sidar 'z djar 1952 un sin haüt, di stòrdja von Trianar Film Festival izzese gepuntet pittar stòrdja von pèrng, un iz khent z'soina a djüsta internatzionàl berkhstatt übar di kulturn von "hoachan eardn". Pròpio vor in groaz vèrt boda khint darkhennt disarn manifestatziong, drinn in da 71[^] editziong, da autonome Provìntz vo Tria lekk vür zboa bichtege initziativan boda mochan machan übarleng un machan vorstian bazta iz gebèkslt in lem von laüt boda lem in di alpinar redjongen, ditza nà in sèll boda sa hatt vürgetrakk di vorsitzarum 2022 übar da européan strateschì vor da alpinar Makroredjong - Eusalp, boda dar Trentino hatt vürgetrakk pittnàndar pinn Südtiról. Haltante kunt von vèrt un von ziln boda khemmen vürgevüart vo Eusalp, khinta augelekk, defatte, da zboate editziong von prais "Baztame haltet da" un drinn in progråmm von Festival zboa bèrkstattn vor schualn un famildje, in platz "T4Future" boma bart übarleng aftn ruòl von baibar in di alpinar redjongen durch 'z spil Where are women in the Alps?"

"Haltante kunt von guat boda iz auzkhent von prais Eusalp daz vorgànnate djar, habar gehaltet az saibe djüst kheartn zo machanen haür o in da 71[^] editziong, vürlegante vor earst tème apze auhaltn un innvången alle un, darzur disan, an bichtege pensiaro afte arbat un aftn ruòl von baibar in alpm raum. Bar höarn starch in tèma von laüt boda inkian von pèrng un von bintsche boda hãm lust auzolega firme in di lentar vo pèrge, ma bar gloam azza sain vil, anvétze, di sachandarn boda zuargem zo maga stian zo leba un z'arbata afte Alpm un sichar di filmbizzschaft mage helvan zo macha vorstian ditza": asó hatta khött dar vorstizar vodar autonome Provìntz vo Tria Maurizio Fugatti, boda hatt augelekk pittnan formàl provedimént vodar provintziàl Djunta da zboate editziong von prais un von asesór vor di kultür Mirko Bisesti, boda bart soin toal vodar djurì von prais.

Di djurì bart gem in prais in dokumentàr odar in khurtz film boda bart soin gest guat z'zoaga in gaist boda auhaltet da alpinar Makroredjong, aftz tème apze auhaltn un innvången alle un afte mittarbat zbisnen in lentar, un übarhaup ombrómm ma zornìrt zo leba un zo arbata afte Alpm.

Dar trèff pinn Festival iz in kalandardjo von 28 von abrèl sin atz 7 von madjo 2023, un drinn barta soin an momént boda bart khemmen gètt dar prais in film boda hatt gebunnt in Prais Eusalp "Baztame haltet da" un no di bèrkstattn boda bartn kontàrn in gestarn, in haüt un in mòrng von alpinar redjongen gesek durch di oang von baibar. Di zboa bèrkstattn bartnse haltn, azpe ma sa hatt khött, in platz T4Future in Platz vodar Fiara. Übarhaup atz 6 von madjo 2023 – vo di 11.00 sin di 12.30 – barta soin a partia pitt djunge un famildje, anvétze, atz 5 von madjo di zboa in tages 'z spil bart khemmen gezoaget in schüalar von untarschualn. Di bèrkstattn bartn khemmen durchgevüart von sèlln boda hãm auvargevutet 'z spil Stefania Santoni un Nadia Groff. 'Z spil "Where are women in the Alps?", iz gest khent gezoaget da earst bòtta in di zboa abas von 22 un 23 bintmånat 2022 in okasiong von Annual Forum Eusalp, 'z gelaicht in "Gioco

dell'oca" zo macha pittnàndar un iz khent pensart zo macha khennen di stòrdja vo gestarn un vo häüt von alpinar redjongen durchz lem vo 21 protagonistn, drai baibar vor aniaglaz lânt boda iz toal vo Eusalp. Da européan Strateschì vor da alpinar Macroredjong nimp inn, defàtte, 5 State vodar européan Uniong (Österrach, Beleschlânt, Taütschlânt, Frãntscha, Slovenia) zboa auz vodar européan Uniong (Svaitz un Liechtenstein) un 48 Redjongen alle gelaich.

Zo bizzasan mearar un zo meldase: <https://trentofestival.it/>

Übarsetzt von Schaltarle vor di Zung von Toalkamòu vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)